

株券等の大量保有の状況の開示に関する内閣府令  
第一号様式

【表紙】

【提出書類】	変更報告書 No. 3
【根拠条文】	法第27条の25第1項
【提出先】	関東財務局長
【氏名又は名称】	ゴールドマン・サックス証券株式会社 代表取締役社長 持田 昌典
【住所又は本店所在地】	東京都港区六本木六丁目10-1 六本木ヒルズ森タワー
【報告義務発生日】	平成 20 年 1 月 21 日
【提出日】	平成 20 年 1 月 25 日
【提出者及び共同保有者の総数（名）】	2 名
【提出形態】	連名
【変更報告書提出事由】	共同保有者の減少、保有株数等の内訳の変更

## 第 1 【発行者に関する事項】

発行者の名称	(株) アスラポート・ダイニング
証券コード	3069
上場・店頭の別	上場
上場金融商品取引所	大阪

## 第2【提出者に関する事項】

### 1【提出者（大量保有者）／1】

#### (1)【提出者の概要】

##### ①【提出者（大量保有者）】

個人・法人の別	法人（株式会社）
氏名又は名称	ゴールドマン・サックス証券株式会社
住所又は本店所在地	東京都港区六本木六丁目10-1 六本木ヒルズ森タワー
旧氏名又は名称	
旧住所又は本店所在地	

##### ②【個人の場合】

生年月日	
職業	
勤務先名称	
勤務先住所	

##### ③【法人の場合】

設立年月日	平成 17 年 9 月 16 日
代表者氏名	持田 昌典
代表者役職	代表取締役社長
事業内容	金融商品取引業

##### ④【事務上の連絡先】

事務上の連絡先及び担当者名	ゴールドマン・サックス証券株式会社 レギュラトリー オペレーションズ部 大野 ひろみ
電話番号	03 (6437) 8321

#### (2)【保有目的】

有価証券関連業務の一部としてのトレーディング・有価証券の借入等
---------------------------------

#### (3)【重要提案行為等】

該当なし
------

## (4) 【上記提出者の保有株券等の内訳】

## ① 【保有株券等の数】

	法第27条の23第3項本文	法第27条の23第3項第1号	法第27条の23第3項第2号
株券又は投資証券等 (株・口)	169		
新株予約権証券 (株)	A	—	H
新株予約権付社債券 (株)	B	—	I
対象有価証券カバードワラント	C		J
株券預託証券			
株券関連預託証券	D		K
株券信託受益証券			
株券関連信託受益証券	E		L
対象有価証券償還社債	F		M
他社株等転換株券	G		N
合計 (株・口)	O 169	P	Q
信用取引により譲渡したことにより控除する株券等の数	R		
共同保有者間で引渡請求権等の権利が存在するものとして控除する株券等の数	S		
保有株券等の数 (総数) (O+P+Q-R-S)	T 169		
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L+M+N)	U		

## ② 【株券等保有割合】

発行済株式等総数 (株・口) (平成 20年 1月21日現在)	V 126,834
上記提出者の 株券等保有割合 (%) (T/ (U+V) ×100)	0.13
直前の報告書に記載された 株券等保有割合 (%)	0.01

## (5) 【当該株券等の発行者の発行する株券等に関する最近60日間の取得又は処分の状況】

年月日	株券等の種類	数量	割合	市場内外取引の別	取得又は処分の別	単価
2007年11月28日	普通株	6	0.00	市場外	処分	(貸借)
2007年12月28日	普通株	30	0.02	市場外	取得	(貸借)
2007年12月28日	普通株	35	0.03	市場外	処分	(貸借)
2008年01月15日	普通株	57	0.04	市場外	取得	(貸借)
2008年01月16日	普通株	8	0.01	市場外	取得	(貸借)
2008年01月17日	普通株	6	0.00	市場外	取得	(貸借)
2008年01月21日	普通株	11	0.01	市場外	処分	(貸借)

## (6) 【当該株券等に関する担保契約等重要な契約】

--

株券の消費貸借により金融商品取引業者（外国証券業者含む）から169株の借入

(7) 【保有株券等の取得資金】

① 【取得資金の内訳】

自己資金額 (W) (千円)	
借入金額計 (X) (千円)	
その他金額計 (Y) (千円)	
上記 (Y) の内訳	
取得資金合計 (千円) (W+X+Y)	

② 【借入金の内訳】

名称 (支店名)	業種	代表者氏名	所在地	借入目的	金額 (千円)
該当なし					

③ 【借入先の名称等】

名称 (支店名)	代表者氏名	所在地
該当なし		

## 2【提出者（大量保有者）／2】

### (1)【提出者の概要】

#### ①【提出者（大量保有者）】

個人・法人の別	法人（ ）
氏名又は名称	Goldman Sachs International
住所又は本店所在地	Peterborough Court, 133 Fleet Street, London EC4A 2BB UK
旧氏名又は名称	
旧住所又は本店所在地	

#### ②【個人の場合】

生年月日	
職業	
勤務先名称	
勤務先住所	

#### ③【法人の場合】

設立年月日	昭和 63 年 10 月 3 日
代表者氏名	Richard Gnodde
代表者役職	マネージング・ディレクター
事業内容	証券業

#### ④【事務上の連絡先】

事務上の連絡先及び担当者名	ゴールドマン・サックス証券株式会社 レギュラトリー オペレーションズ部 大野 ひろみ
電話番号	03 (6437) 8321

### (2)【保有目的】

保有株数が1/1000以下であるため、共同保有者には含まれない
---------------------------------

### (3)【重要提案行為等】

該当なし
------

## (4) 【上記提出者の保有株券等の内訳】

## ① 【保有株券等の数】

	法第27条の23第3項本文	法第27条の23第3項第1号	法第27条の23第3項第2号
株券又は投資証券等 (株・口)	107		
新株予約権証券 (株)	A	—	H
新株予約権付社債券 (株)	B	—	I
対象有価証券カバードワラント	C		J
株券預託証券			
株券関連預託証券	D		K
株券信託受益証券			
株券関連信託受益証券	E		L
対象有価証券償還社債	F		M
他社株等転換株券	G		N
合計 (株・口)	O 107	P	Q
信用取引により譲渡したことにより控除する株券等の数	R		
共同保有者間で引渡請求権等の権利が存在するものとして控除する株券等の数	S		
保有株券等の数 (総数) (O+P+Q-R-S)	T 107		
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L+M+N)	U		

## ② 【株券等保有割合】

発行済株式等総数 (株・口) (平成 20年 1月21日現在)	V 126,834
上記提出者の 株券等保有割合 (%) (T/ (U+V) ×100)	0.08
直前の報告書に記載された 株券等保有割合 (%)	0.17

## (5) 【当該株券等の発行者の発行する株券等に関する最近60日間の取得又は処分の状況】

年月日	株券等の種類	数量	割合	市場内外取引の別	取得又は処分の別	単価
2007年11月28日	普通株	6	0.00	市場外	取得	(貸借)
2007年11月28日	普通株	10	0.01	市場外	処分	(貸借)
2007年12月28日	普通株	30	0.02	市場外	処分	(貸借)
2008年01月15日	普通株	57	0.04	市場外	処分	(貸借)
2008年01月16日	普通株	8	0.01	市場外	処分	(貸借)
2008年01月17日	普通株	6	0.00	市場外	処分	(貸借)

## (6) 【当該株券等に関する担保契約等重要な契約】

該当なし
------

(7) 【保有株券等の取得資金】

① 【取得資金の内訳】

自己資金額 (W) (千円)	
借入金額計 (X) (千円)	
その他金額計 (Y) (千円)	
上記 (Y) の内訳	
取得資金合計 (千円) (W+X+Y)	

② 【借入金の内訳】

名称 (支店名)	業種	代表者氏名	所在地	借入目的	金額 (千円)
該当なし					

③ 【借入先の名称等】

名称 (支店名)	代表者氏名	所在地
該当なし		



### 3【提出者（大量保有者）／3】

#### (1)【提出者の概要】

##### ①【提出者（大量保有者）】

個人・法人の別	法人（有限会社）
氏名又は名称	有限会社ジュピターインベストメント
住所又は本店所在地	東京都港区西麻布三丁目20番16号 西麻布アネックス
旧氏名又は名称	
旧住所又は本店所在地	

##### ②【個人の場合】

生年月日	
職業	
勤務先名称	
勤務先住所	

##### ③【法人の場合】

設立年月日	平成 17 年 2 月 25 日
代表者氏名	桐谷 重毅
代表者役職	取締役
事業内容	1. 債権の買取業 2. 不動産の売買及び賃貸借並びにその仲介 3. 不動産の管理及び鑑定 4. 不動産に関する情報の収集及び提供 5. 不動産信託の受益権の取得、保有、管理及び売却 6. 什器、家具、建具、室内装飾品の売買及び賃貸借並びにその仲介 7. 金銭貸付業及びそれに関するコンサルタント業務 8. 有価証券への投資 9. 前各号に付帯または関連する一切の業務

##### ④【事務上の連絡先】

事務上の連絡先及び担当者名	ゴールドマン・サックス証券株式会社 レギュラトリー オペレーションズ部 大野 ひろみ
電話番号	03 (6437) 8321

#### (2)【保有目的】

純投資
-----

#### (3)【重要提案行為等】

該当なし
------

(4) 【上記提出者の保有株券等の内訳】

① 【保有株券等の数】

	法第27条の23第3項本文	法第27条の23第3項第1号	法第27条の23第3項第2号
株券又は投資証券等（株・口）	60,656		
新株予約権証券（株）	A	—	H
新株予約権付社債券（株）	B	—	I
対象有価証券カバードワラント	C		J
株券預託証券			
株券関連預託証券	D		K
株券信託受益証券			
株券関連信託受益証券	E		L
対象有価証券償還社債	F		M
他社株等転換株券	G		N
合計（株・口）	O	60,656	P
信用取引により譲渡したことにより控除する株券等の数	R		
共同保有者間で引渡請求権等の権利が存在するものとして控除する株券等の数	S		
保有株券等の数（総数） (O+P+Q-R-S)	T	60,656	
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L+M+N)	U		

② 【株券等保有割合】

発行済株式等総数（株・口） (平成 20年 1月21日現在)	V	126,834
上記提出者の株券等保有割合（%） (T/ (U+V) ×100)		47.82
直前の報告書に記載された株券等保有割合（%）		47.82

(5) 【当該株券等の発行者の発行する株券等に関する最近60日間の取得又は処分の状況】

年月日	株券等の種類	数量	割合	市場内外取引の別	取得又は処分の別	単価
2007年12月20日	新株予約権証券	5,440	4.29	市場外	取得	1,681円
2008年01月21日	新株予約権証券	5,440	4.29	市場外	処分	権利行使による処分
2008年01月21日	普通株	5,440	4.29	市場外	取得	権利行使による取得

(6) 【当該株券等に関する担保契約等重要な契約】

該当なし
------

(7) 【保有株券等の取得資金】

① 【取得資金の内訳】

--

自己資金額 (W) (千円)	2,972,554
借入金額計 (X) (千円)	0
その他金額計 (Y) (千円)	0
上記 (Y) の内訳	
取得資金合計 (千円) (W+X+Y)	2,972,554

②【借入金の内訳】

名称 (支店名)	業種	代表者氏名	所在地	借入目的	金額 (千円)
該当なし					

③【借入先の名称等】

名称 (支店名)	代表者氏名	所在地
該当なし		

### 第3【共同保有者に関する事項】

該当事項なし

## 第4【提出者及び共同保有者に関する総括表】

### 1【提出者及び共同保有者】

- (1) ゴールドマン・サックス証券株式会社
- (2) 有限会社ジュピターインベストメント

### 2【上記提出者及び共同保有者の保有株券等の内訳】

#### (1)【保有株券等の数】

	法第27条の23第3項本文	法第27条の23第3項第1号	法第27条の23第3項第2号
株券又は投資証券等（株・口）	60,825		
新株予約権証券（株）	A	—	H
新株予約権付社債券（株）	B	—	I
対象有価証券カバードワラント	C		J
株券預託証券			
株券関連預託証券	D		K
株券信託受益証券			
株券関連信託受益証券	E		L
対象有価証券償還社債	F		M
他社株等転換株券	G		N
合計（株・口）	O	60,825	P
信用取引により譲渡したことにより控除する株券等の数	R		
共同保有者間で引渡請求権等の権利が存在するものとして控除する株券等の数	S		
保有株券等の数（総数） (O+P+Q-R-S)	T	60,825	
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L+M+N)	U		

#### (2)【株券等保有割合】

発行済株式等総数（株・口） (平成 20年 1月21日現在)	V	126,834
上記提出者の 株券等保有割合 (%) (T / (U+V) × 100)		47.96
直前の報告書に記載された 株券等保有割合 (%)		47.99

(3) 【共同保有における株券等保有割合の内訳】

提出者及び共同保有者名	保有株券等の数（総数）（株・口）	株券等保有割合（％）
ゴールドマン・サックス証券株式会社	169	0.13
有限会社ジュピターインベストメント	60,656	47.82
合計	60,825	47.96